

Jean-Luc Moulène

*Dessins, Sculptures, Photographies*

Exposition en deux parties

07.06.2004 – 02.07.2004

02.07.2004 – 11.09.2004

Nous avons le plaisir d'annoncer la première exposition individuelle de Jean-Luc Moulène à la Galerie Chantal Crousel. Elle sera constituée d'un ensemble d'œuvres qui embrassent vingt ans de créativité, ainsi que de nouvelles sculptures, conçues pour l'exposition. Celle-ci sera évolutive dans le temps, et est articulée en deux parties. La première, qui débute le lundi 7 juin, se poursuivra de façon ininterrompue jusqu'à la deuxième – coïncidant avec le vernissage le 2 juillet, et menant ainsi à une progression de l'expérience du spectateur dans l'œuvre.

L'exposition englobe une diversité de supports : des photographies (médium le plus couramment utilisé par l'artiste), des sculptures (i.e. les sculptures présentées dans l'exposition « The Altered Everyday » lors de la Biennale de Venise 2003) et des dessins - des cartographies mentales à la recherche de formalisation de l'expérience. Ce large éventail vise une présentation de plusieurs fils conducteurs du travail de Jean-Luc Moulène, ainsi qu'à fournir au spectateur l'occasion de connaître des pièces rarement ou jamais exposées.

Le déploiement de l'exposition en deux parties donne accès à deux aspects de la mise en forme de l'œuvre de Jean-Luc Moulène – de la représentation à la présence. Le dessin y joue un rôle de cartographie de l'expérience qui traduit l'exploration mentale de l'artiste dans sa représentation visuelle, un diagramme libéré de son origine mathématique ou scientifique, organisant l'espace du support en papier, ou celui de la photographie. Dans la deuxième partie de l'exposition, les dessins sur papier cèdent la place à un dessin sur les murs et le sol de la galerie, suggérant une place pour la sculpture : « La guérite », ainsi que pour le visiteur. Le spectateur de la première partie regarde, celui de la deuxième danse, vivant l'œuvre comme une chorégraphie.

Les paradigmes de la recherche photographique s'élargissent et se renouvellent, pensés en termes d'ordres (dont le chaos est une des formes), de mouvement / arrêt, et mis en rapport avec nos structures politiques, sociales... Les œuvres, indépendamment de leur support, mettent en tension plusieurs figurations de la réalité.

Le dessin tendant vers la photographie, la photographie vers la sculpture, l'objet envisagé comme une prise de vue – un arrêt d'image qui est un arrêt de temps –, sont une tentative constante d'inversion des systèmes structurés de façon à les faire diverger, correspondre entre eux, à les tester, à les affiner. Les photographies de ciels sont dans le sous-sol de la galerie; les sculptures sphériques sont en constant devenir, presque en mouvement ; les photographies de ruines et de jardins sous-tendent un rapport au temps passé, à l'actualité et au futur, mais refusant toute hiérarchie.

Cette exposition invite à visiter une œuvre dans le cours de son évolution. L'assemblage n'est jamais constant, jamais linéaire et toujours en attente de nouvelles expériences venant le combler et l'enrichir.

À l'occasion de cette exposition, la Galerie Chantal Crousel édite une publication avec un texte de Daniel et Alexandre Costanzo.

Galerie  
Chantal Crousel

Jean-Luc Moulène  
*Drawings, Sculptures, Photographs*

Two parts exhibition  
07.06.2004 – 02.07.2004  
02.07.2004 – 11.09.2004

We are delighted to announce Jean-Luc Moulène's first solo exhibition at the Galerie Chantal Crousel. The exhibition presents an ensemble of works that embraces twenty years of creativity, as well as several new sculptures, made for this exhibition. The show will evolve in time, and is articulated in two

parts. Part 1, starting on Monday, June 7, will move over in an uninterrupted way in part 2 - coinciding with the opening on Friday July 2nd, thus leading to a progression of the viewer's experience in the work.

The exhibition displays a diversity of media: photographs (the medium most currently used by the artist), sculptures ( i.e.. the sculptures presented in the exhibition "The Altered Everyday" at the Venice Biennial 2003) and drawings - expressions of mental cartography outlining the movements and process of experience. This wide scale provides several threads in Jean-Luc Moulène's thinking and perceiving. It also reveals works seldom or even never shown before.

The articulation of the exhibition focuses on two moments of the formal evolution in Moulène's work – from representation to presence. The drawings, like maps, are guidelines or schemes that translate the artist's mental exploration into its visualised, communicable representation, a diagram

freed from its mathematic or scientific origin, organising the space of the paper support, or the space of his photography. In the second part of the exhibition, a wall and floor drawing will take over, suggesting a place for a sculpture : 'La guérite', as well as for the visitors. In the first part of the show the spectator is an observer, whereas in the second he becomes a dancer, experiencing the work as a choreography.

The paradigms of photographic research are stretched and renewed, while being thought in terms of order (chaos being one of its forms), of movement / stop, and put in relation with our political, social structures... Regardless of their medium, the works bring out confrontations between various figurations of reality.

Drawing looking towards photography, photography towards sculpture, the objet envisaged as a photographic shot – an image stopped, stopping time itself -, are an attempt to invert structured systems in order to make them diverge or correspond, to test them, and refine them. The sky photographs are in the basement of the gallery; the spherical sculptures are in constant evolution, almost in motion ; the photographs of gardens and ruins sustain a relation to the past, the current time, and the future, to here and there, escaping any kind of hierarchy.

This exhibition invites us to visit a work during the process of its evolution. The association of works is never constant, never linear and always waiting for new experiences to fill it and enrich it.

For the occasion, the Galerie Chantal Crousel releases a publication with an approach of Jean-Luc Moulène's work by Daniel and Alexandre Costanzo.